

441002-2025 - Result

Poland – Industrial machinery – Dostawy do kopalń JSW S.A. elementów i części zamiennych do narzędzi zasilanych pneumatycznie, hydraulicznie oraz emulsyjnie oraz silników zasilających narzędzia z napędem hydraulicznym z terminem realizacji 12 miesięcy od daty zawarcia umowy.
OJ S 127/2025 07/07/2025

Contract or concession award notice – standard regime
Supplies

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu-Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Email: mat.publiczne@zwp.jsw.pl

Activity of the contracting entity: Exploration or extraction of coal or other solid fuels

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Dostawy do kopalń JSW S.A. elementów i części zamiennych do narzędzi zasilanych pneumatycznie, hydraulicznie oraz emulsyjnie oraz silników zasilających narzędzia z napędem hydraulicznym z terminem realizacji 12 miesięcy od daty zawarcia umowy.

Description: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ.

Procedure identifier: e4892f6b-53ed-45ab-8837-9e274df94f43

Previous notice: 210384-2025

Internal identifier: 24/PM/25

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: yes

Justification for the accelerated procedure: 2024/S 206-639211

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 42000000 Industrial machinery

Additional classification (cpv): 42677000 Parts of pneumatic tools, 42651000 Pneumatic hand tools

2.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Rybnicki (PL227)

Country: Poland

Additional information: Termin realizacji 12 miesięcy od daty zawarcia umowy.

2.1.3. Value

Estimated value excluding VAT: 3 657 626,16 PLN

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/25/EU

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Zadanie 1 - Dostawa części i elementów zamiennych do narzędzi pneumatycznych (pakiet 37 pozycji) w łącznej ilości 64 kpl. i 742 szt.

Description: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ.

Internal identifier: 24/PM/25 - Zadanie 1

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 42000000 Industrial machinery

Additional classification (cpv): 42677000 Parts of pneumatic tools, 42651000 Pneumatic hand tools

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Rybnicki (PL227)

Country: Poland

5.1.3. Estimated duration

Duration: 12 Months

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

5.1.6. General information

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

Information about previous notices:

Identifier of the previous notice: 210384-2025

Additional information: Termin realizacji 12 miesięcy od daty zawarcia umowy.

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: 100%

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

Electronic auction: yes

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych
Information about review deadlines: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określonej w Dziale IX PZP.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu-Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Organisation providing more information on the review procedures: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

5.1. Lot: LOT-0002

Title: Zadanie 2 - Dostawa części i elementów zamiennych do narzędzi zasilanych hydraulicznie (pakiet 59 pozycji) w łącznej ilości 1 741 szt.

Description: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ.

Internal identifier: 24/PM/25 - Zadanie 2

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 42000000 Industrial machinery

Additional classification (cpv): 42677000 Parts of pneumatic tools, 42651000 Pneumatic hand tools

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Rybnicki (PL227)

Country: Poland

5.1.3. Estimated duration

Duration: 12 Months

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

5.1.6. General information

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

Information about previous notices:

Identifier of the previous notice: 210384-2025

Additional information: Termin realizacji 12 miesięcy od daty zawarcia umowy.

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: 100%

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

Electronic auction: yes

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Information about review deadlines: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określonej w Dziale IX PZP.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu-Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Organisation providing more information on the review procedures: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

5.1. Lot: LOT-0003

Title: Zadanie 3 - Dostawa części i elementów zamiennych narzędzi zasilanych emulsyjnie (pakiet 34 pozycje) w łącznej ilości 89 kpl. i 1 521 szt.

Description: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ.

Internal identifier: 24/PM/25 - Zadanie 3

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 42000000 Industrial machinery

Additional classification (cpv): 42677000 Parts of pneumatic tools, 42651000 Pneumatic hand tools

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Rybnicki (PL227)

Country: Poland

5.1.3. Estimated duration

Duration: 12 Months

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

5.1.6. General information

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

Information about previous notices:

Identifier of the previous notice: 210384-2025

Additional information: Termin realizacji 12 miesięcy od daty zawarcia umowy.

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: 100%

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

Electronic auction: yes

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Information about review deadlines: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określonej w Dziale IX PZP.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu-Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Organisation providing more information on the review procedures: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

5.1. Lot: LOT-0004

Title: Zadanie 4 - Dostawa silników zasilających narzędzia z napędem hydraulicznym (pakiet 3 pozycje) w łącznej ilości 21 kpl. i 183 szt.

Description: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ.

Internal identifier: 24/PM/25 - Zadanie 4

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 42000000 Industrial machinery

Additional classification (cpv): 42677000 Parts of pneumatic tools, 42651000 Pneumatic hand tools

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Rybnicki (PL227)

Country: Poland

5.1.3. Estimated duration

Duration: 12 Months

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

5.1.6. General information

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

Information about previous notices:

Identifier of the previous notice: 210384-2025

Additional information: Termin realizacji 12 miesięcy od daty zawarcia umowy.

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: 100%

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

Electronic auction: yes

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych
Information about review deadlines: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określonej w Dziale IX PZP.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu-Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Organisation providing more information on the review procedures: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

6. Results

Value of all contracts awarded in this notice: 3 773 084,67 PLN

6.1. Result lot identifier: LOT-0001

Winner selection status: At least one winner was chosen.

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: Transtools Sp. z o.o.

Tender:

Tender identifier: 24/PM/25 - zadanie 1

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 862 972,16 PLN

The tender was ranked: yes

Rank in the list of winners: 1

The tender is a variant: no

Subcontracting: No

Contract information:

Identifier of the contract: 24/PM/25 - zadanie 1

Title: Zadanie 1 – Dostawa części i elementów zamiennych do narzędzi pneumatycznych (pakiet 37 pozycji) w łącznej ilości 64 kpl. i 742 szt.

Date of the conclusion of the contract: 27/06/2025

6.1.4. Statistical information

Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders submitted electronically

Number of tenders or requests to participate received: 1

6.1. Result lot identifier: LOT-0002

Winner selection status: At least one winner was chosen.

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: Transtools Sp. z o.o.

Tender:

Tender identifier: 24/PM/25 - zadanie 2

Identifier of lot or group of lots: LOT-0002

Value of the tender: 640 462,12 PLN

The tender was ranked: yes

Rank in the list of winners: 1

The tender is a variant: no

Subcontracting: No

Contract information:

Identifier of the contract: 24/PM/25 - zadanie 2

Title: Zadanie 2 – Dostawa części i elementów zamiennych do narzędzi zasilanych hydraulicznie (pakiet 59 pozycji) w łącznej ilości 1 741 szt.

Date of the conclusion of the contract: 27/06/2025

6.1.4. Statistical information

Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders submitted electronically

Number of tenders or requests to participate received: 1

6.1. Result lot identifier: LOT-0003

Winner selection status: At least one winner was chosen.

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: Transtools Sp. z o.o.

Tender:

Tender identifier: 24/PM/25 - zadanie 3
Identifier of lot or group of lots: LOT-0003
Value of the tender: 1 214 223,36 PLN
The tender was ranked: yes
Rank in the list of winners: 1
The tender is a variant: no
Subcontracting: No

Contract information:

Identifier of the contract: 24/PM/25 - zadanie 3
Title: Zadanie 3 – Dostawa części i elementów zamiennych narzędzi zasilanych emulsyjnie (pakiet 34 pozycje) w łącznej ilości 89 kpl. i 1 521 szt.
Date of the conclusion of the contract: 27/06/2025

6.1.4. Statistical information

Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders submitted electronically
Number of tenders or requests to participate received: 1

6.1. Result lot identifier: LOT-0004

Winner selection status: At least one winner was chosen.

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: Transtools Sp. z o.o.

Tender:

Tender identifier: 24/PM/25 - zadanie 4
Identifier of lot or group of lots: LOT-0004
Value of the tender: 1 055 427,03 PLN
The tender was ranked: yes
Rank in the list of winners: 1
The tender is a variant: no
Subcontracting: No

Contract information:

Identifier of the contract: 24/PM/25 - zadanie 4
Title: Zadanie 4 – Dostawa silników zasilających narzędzia z napędem hydraulicznym (pakiet 3 pozycje) w łącznej ilości 21 kpl. i 183 szt.
Date of the conclusion of the contract: 27/06/2025

6.1.4. Statistical information

Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders submitted electronically
Number of tenders or requests to participate received: 1

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu-Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji
Registration number: 6330005110
Postal address: ul. Towarowa 1
Town: Jastrzębie-Zdrój

Postcode: 44-330
Country subdivision (NUTS): Rybnicki (PL227)
Country: Poland
Email: mat.publiczne@zwp.jsw.pl
Telephone: 32 756 4941
Internet address: www.jsw.pl
Information exchange endpoint (URL): www.jsw.pl

Roles of this organisation:

Buyer
Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1. ORG-0002

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych
Registration number: 5262239325
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postcode: 02-676
Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Country: Poland
Contact point: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych
Email: odwolania@uzp.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl
Information exchange endpoint (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Roles of this organisation:

Review organisation
Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0003

Official name: Transtools Sp. z o.o.
Size of the economic operator: Micro, small, or medium
Registration number: 5260031106
Postal address: ul. Gospodarcza 29
Town: Lublin
Postcode: 20-211
Country subdivision (NUTS): Lubelski (PL814)
Country: Poland
Email: sales@transtools.pl
Telephone: +48 81 746 58 72
Internet address: <https://www.transtools.pl/>
Information exchange endpoint (URL): <https://www.transtools.pl/>

Roles of this organisation:

Tenderer

Winner of these lots: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004

8.1. ORG-0000

Official name: Publications Office of the European Union
Registration number: PUBL
Town: Luxembourg
Postcode: 2417

Country subdivision (NUTS): Luxembourg (LU000)

Country: Luxembourg

Email: ted@publications.europa.eu

Telephone: +352 29291

Internet address: <https://op.europa.eu>

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 65978a4c-68a1-4673-b174-4498fc7d1251 - 01

Form type: Result

Notice type: Contract or concession award notice – standard regime

Notice subtype: 30

Notice dispatch date: 03/07/2025 07:09:43 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Languages in which this notice is officially available: Polish

Notice publication number: 441002-2025

OJ S issue number: 127/2025

Publication date: 07/07/2025